

正強大器丸
思慮過度飲食生厭 以至頭暈眼花常發外感寒
腎精虧損失於培補 以至夜夢遺精尿後反滴寒

○男用
○外搽 **香水水** 每樽壹圓

此香水功能固精壯陽凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦
(欲得對方達其目的者請試之)

○男女
合用 **快樂膏** 每盅二元

此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

○外搽 **堅持久戰水** 每樽壹圓

○O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保 寄費一毛買者自理 服法有說明書 各國均准入口

敬文氏總代理

○延年益壽 **丈夫奇丸** 每樽五元 試用一元

○實驗百補 **養心生血靈** 每樽二元

○皮膚及 **止癢藥膏** 主治皮膚百病 每盅壹元

○驅濕追風 **藥膏** 每盅壹元

○男女合用 **剿毒靈丹** 每樽三元 三樽二十元

○治紅雲血癖 老年爛脚 週身痕癢 遺傳惡疾 各種雜症 奏效如神

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437,
Queensland, B.C. Can.

本埠達權社。近年以各辦事者得
各社員之熱心。社務大爲發達

至德堂籌捐遷喬經費。昨

錦祿華僑結束雙十獻金

承接木工建築

清韻社全体社員公鑒仲仁

矣無復有精神再度管絃生涯

以後對於一概

止痛 胡耀
痰化

（各藥外埠加寄費五仙）
水每樽六毫（一兩庄）

肚痛嘔瀉水土不服服感冒 氣短頑痰緊索諸症扶危 白臉	母藥膏 每盒壹元二毫五 癩損手爛脚因傷發毒諸	藥膏 每盒壹元五毫 皮膚痕痒走動風粒諸症 質滑味香擦后皮膚涼爽	藥膏 每盒壹元二毫五 癩損手爛脚因傷發毒諸	藥膏 每盒壹元二毫五 癩損手爛脚因傷發毒諸	藥膏 每盒壹元二毫五 癩損手爛脚因傷發毒諸	藥膏 每盒壹元二毫五 癩損手爛脚因傷發毒諸	藥膏 每盒壹元二毫五 癩損手爛脚因傷發毒諸	藥膏 每盒壹元二毫五 癩損手爛脚因傷發毒諸	藥膏 每盒壹元二毫五 癩損手爛脚因傷發毒諸
--	--	---	---	---	---	---	---	---	---

市文華
有白
等色
五
圖是
兩頭
巾
玫瑰
目可
果淺
二五
麻壽
九五
雙搭
元
雅緻
五
五
四

上圖是九寸丁方
喬其印色花抗戰
勝利巾新穎悅目
白色藍色
1405X
每條三毫
每打三元四
1406x全上各色
壹條三毫五一打四元
明星巾絲質極佳有白
毫 每打四元六
印明星巾斷古裝美人
條六毫 每打七元
巾每條五毫每打五元八
巾每條七毫每打八元二
巾每條八毫每打九元
巴統一角空花巾
五 壹打六元四毫
地綉一角花各色女巾
每條六毫 每打七元

送勝利絲巾！
函索即奉

目錄印備

電話

PA. 7825

LINWOOD COMPANY

112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

Yue Gee Box 1145
Victoria, B.C.

Yue Gee Box 1145
Victoria, B.C.

△味源新訂價目

卅兩庄每同六元五
廿兩庄每同四元五
十兩庄每同二元五
五兩裝每同一元五

△批發另有扣用

中國豆油廠發行

China Soya Bean Products

652-666 E. Broadway

Vancouver, B. C.

世界新聞

美機誤襲巨哥俄軍

▲英元帥譚雅與俄軍合作
羅馬四日電。聯軍總部宣佈。駐意國之第十五空軍中之戰鬥飛機。曾於十一月十七日誤襲巨哥俄軍。事後即向莫斯科及該軍道謝。美軍使與俄軍當局磋商。此後巴爾幹俄軍與駐意國之空軍。取合作之方法。
據以前之通訊。地中海聯軍總司令亞力山大元帥。巴爾幹聯軍與俄軍合作。因俄軍與太部元帥。似不欲使人民知西方聯軍對俄軍放槍。有損其聲望。

希臘政府內部分裂

雅典三日電。希臘政府內之六名左派議員。一因辭職。因政府下令解散游擊隊。農林部長沙夫古斯。是共產黨黨員。反對英軍司令斯哥比少將促成此令。因斯氏協助現任政府。金奧機散傳單。聲言協助政府解散游擊隊。至希臘成立國軍。護送出正式政府而止。

奧匈人民反納粹

倫敦三日電。奧王子亞瑟。他接到奧匈兩國之可靠消息。維也納之人民因納粹搜捕軍。乃起而與之巷戰。已有兩星期之久云。

危國對安全策意見

華盛頓三日電。中美洲人口最稠密之危地馬拉。對日巴派議會。計劃之世界安全機構表示不同意。危國政府提議該安全機構之統制力。應集中於大會。使各國有權發言。不應如日巴派議會所定。集中於中英美俄四強操縱之安全委員會手上。危國之提議書。已呈送美國國務部云。

神醫聖手譚秉庸先生

弟向在北雲船廠做工於兩月前忽然不慎足部被一鐵釘壓傷甚重經請西醫醫治月餘無效痛苦難言後蒙譚子昌君介紹班中譚秉庸先生調理期僅及旬不獨痛苦頓失而步履亦復如初矣予恭頌神醫聖手者得無不應乎謹此登報藉申謝悃
弟 麥德耀謹啟

班中譚秉庸

秘製跌打風濕丸散
跌打風濕丸散 每打十元
跌打風濕丸散 每打十元
跌打風濕丸散 每打十元

鳴謝班中

「其謂國醫無出色」一語。乃跌打跌打。而此丸散。乃弟親贈譚秉庸先生。而此丸散。乃弟親贈譚秉庸先生。而此丸散。乃弟親贈譚秉庸先生。

TOM BING YONG
102 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

中國經理有限公司
CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.
保險總經理
汽車、管車、意外
火燭、玻璃、盜竊
代理民刑訴訟、交
涉收賬、文件、契
約、僑胞如有委託
隨時均可應命包理
安富希為留意
寫字樓在四四〇號
辦事室 MA. 8105
住家 PA. 5297

◎馬遜修承接木工
C.S. MAH
366 E. CORDOVA ST.
PA. 6713

BEACON
「富南都山谷」握手謀殺案
「迪與丹拿」動情的談話
「考核與貨」武藝超凡
「冰摩市」拋擲馬甲選手
「博李」萬能班主
「利運頌」歌曲大家
銀幕
★院戲近碧★

域埠紐聖占旅館廣告
啟者本旅館設在德加利市街夾寶臣街現將各房間傢私等重新修飾莊麗輝煌無論按日或按星期租賃均相宜且有耐火牆壁不虞火燭華友惠顧極表歡迎
△代東
本總堂謹訂十二月十日正午十二時舉行喬遷慶典慶具潔潔屆時請各埠至德堂愛蓮公所暨本族團體伯叔昆仲貴臨指示禮儀一切易勝榮幸 駐全加至德總堂啟

神農氏
止咳藥
每盒五毫
外埠寄費加一毫
主治：初起喉癢、夜不安眠、感冒風寒、無痰連聲、寒痰結肺、氣喘咳嗽、老人虛弱、日久綿綿、寒痰結肺、氣喘咳嗽、老人虛弱、日久綿綿。

神農氏萬應搜毒藥王
每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠為搜毒中之聖藥。此藥王更有特色有必清有熱毒必清無遺毒之患無絕嗣之危服之者操作自如如無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒大小便而去其病症次第消解服後用滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功
治：夜睡不寧、四肢無力、腰膝痠痛、陰虛陽痿、不思飲食、食健胃弱、精氣虛弱、尿後反滴、精神困倦、行動艱難、夜夢遺精、氣虛脾結、尿後反滴、精神困倦、行動艱難。

黃慎余
內外全科各種雜症
（外埠寄費自理）SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.
本報有最合餐館用的
膠紙仔發售價廉物美

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon
統理男女全科
西趙社鴻
電話 MA. 2053
住所 HA. 2317
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造：各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦：各國各廠最新時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 Pacific 5716

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自設肥豬、宰選上等肉料、加上等香料、配製各式臘味、味美適口、經本市衛生局、認為適合衛生、給予准照、批發零沽、價錢相宜、僑胞光顧、請認招牌為記。
原油臘鴨每只三元 白油腸每磅八毫
五花臘肉每磅五毫 鴨肝腸每磅八毫
諸君如欲購五毫 鴨肝腸每磅八毫
招商代理、利權從優、司理人丘發多謹啟

紐約中國銀行啓事 第八十六號 廿三年十一月五日

逕啟者本行承辦匯兌存款放款各項公債其中銀票號碼均經先後在各報發表茲為便利僑胞起見特將各債票中號碼彙錄於後凡執有下開各項債票者請向本行兌現（凡同類債票其號碼末三位與下表所列號碼相同者為中籤票）

債公防國	債公國救	債公金美
1 063 312	1 063 312	1 063 312
2 063 312	2 063 312	2 063 312
3 063 312	3 063 312	3 063 312
4 063 312	4 063 312	4 063 312
5 063 312	5 063 312	5 063 312
6 063 312	6 063 312	6 063 312
7 063 312	7 063 312	7 063 312
8 063 312	8 063 312	8 063 312
9 063 312	9 063 312	9 063 312
10 063 312	10 063 312	10 063 312

雲高旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Pacific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢群」話電
雲高旅館設在雲城
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時應命租居亦可
暫住聽便向所讚稱
往來利便格外歡迎
本旅館同謹啓

永明人壽保險公司
WALTER H. WOO
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話 Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

華新書局
書籍陸續登
健康修養法 六毫五
男女交合新編 三毫
扶元真傳秘訣 八毫
武進正宗神傳護身術 一元
辰州符咒大全 一元二
家庭應用處方與配藥術 二元
最新種子法 四毫
實驗良方之有無法 五毫
廣嗣真詮 六毫
圖書目錄印便 函索即寄
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

鄧良裝飾舖
承接裱花紙油色及裝飾餐
館商店工精價廉僑胞光顧
請由城隍地址通知快捷妥
當 新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

本號尙存有正祖國
甲種字丁
乙種字丁
存貨無多
趁早採辦

◎新加坡 Pacific 5845

陸聲

洪信門
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

戀愛之貓 (天音)

時方涼秋。予友張君過訪。月下長談。暢敘離情。夜闌。挑燈入。無何。聞屋瓦震有聲。繼而。嘩嘩不絕。狀似纏綿。

予曰。惡狸奴。汚我屋頂。擾我清夢。不怕人家干涉耶。張君曰。人家自由結婚。干卿底事。君無此福。始有醋意歟。

予曰。畜生野合。可名自由。君之識解。固超人一等。兄弟烏乎知之。

張君曰。不然。飲食男女人之常情。畜生爲何獨不然。吾見今之少年男女。人不知。鬼不知。眉目目成。兩好無猜。其後恐露破綻。招搖過市。道旁觀者。咸噴噴稱羨。自由結婚。試究其往。與此。刻屋上之貓。又奚擇哉。

予曰。異哉。人同道於貓。而苟合可無譏乎。

張君曰。子何迂之甚。其合也苟。其離也苟。當其始固無深契之愛情。只以饜餓之肉慾。事過境遷。宜棄之如敝屣。猶憶去歲予家來一小狸奴。不知爲誰氏子。推其由來。當爲自由種子也。予乃恍然曰。昔離離夫人有言。自由自由。天下古今幾多之罪惡假汝之名以行。焉知自由結婚四字。天下幾多無恥之野鴛鴦假之以行。張君唯唯。於時東方已白。予推枕而起。沁筆記之。

X 光不能照木彈

亨打臣醫生最近在倫敦英國醫學月刊發表一文。謂當聯軍攻法德。德因國子彈缺乏。曾用木造子彈。一百碼左右威力頗大。可破骨爛肉。而用X光照傷口時。幾全不見木子彈。料德方再施用之。

司徒活俊電器公司

本公司承裝大小電火工程修理各種電器傢俱賜顧妥當快捷

S. & W. ELECTRIC
344 Powell St.
Vancouver, B.C.
Phone: MA. 2042

特別穩固夾萬發售

本人專賣特別穩固夾萬此種夾萬可保固銀兩與金器首飾以免盜竊如蒙賜顧請向或在喊線商議均可

F. J. HILLHOUSE
649 5th St. E. North Vancouver
Phone: North 1686 L

鄭騰總經理

振拿羅電器公司

各種電器用具大小燈胆新式日光燈筒發行

在本埠市政廳電學工程師註冊批准接裝電火修理各種電機連工包料

379 POWELL ST. MA. 0715
Vancouver, B.C.

汝是否年老衰弱

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製「振拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後若兩人小盒三元 大盒五元

如蒙賜顧 藥費先惠

PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
Telephone Pacific 9853

學講英語最好書本
鄭聰甫華英類語
又叫做(鄭智仔)
每本三元
外埠加寄費一毛

參茸鹿茸 補腎丸

每盒價銀九元

百補丸

每盒價銀九元

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。脾胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。便後餘瀉。陰虛陽痿。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚冰冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

萬福藥行

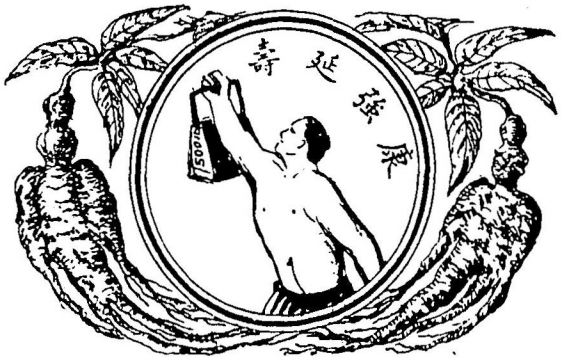
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

治品

萬福藥行。黃白血毒。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。出疔瘰癧。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起。或舊症復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢毒必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走透五臟。約兩點鐘鐘見效。如未見效。再食一粒。定能搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之無損。無損氣血。無損脾胃。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒第一無二之聖藥也。

實驗新舊 搜毒藥精

每樽六服 銀四元二



活堅公司 藥品廣告

國家興強。賴乎人羣智識科學之發揚。人之身體亦然。倘欲強健。宜乎培補。凡凡則則。滋補。欲求強健。必須調養。此乃通常之理也。茲將代理各名醫藥料。係由政府批准。確有經驗之良方。現介紹之藥如下列。

萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士 二元五毫

萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫

萬福止咳藥膏 消皮膚百毒 每樽壹元

補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫

人參露(原庄)三安士三元 萬應普濟水三安士六毫

止咳藥水十一安士壹元

傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大盒七毫五

皮膚萬應藥膏 小盒三毫 大盒六毫

鐵打風濕內服外搽 藥水十一安士壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS
總代理雲坤周永年特啓
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

馬森承接油漆裱糊翻新全副窗簾外埠寄費住上海街五百二十八號
工作精良 工銀十二元(貴客自理)工場在卡路街五一七號
SAM MARR 517 Carrall St. Vancouver, B.C.

趙鴻欣包醫痔科

能用藥脫 不用刀割 限日痊癒

Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates Victoria, B.C.

廣生公司

KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉 芝蔴米荳 瓷器雜貨 藥材發售 諸君光顧 無任歡迎

奇異藥水

陸續應市

救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃脘氣痛 無名腫毒 酒刺暗瘡 脚生凍瘡 小兒驚風 汗癬風斑 跌打腫痛 遍身腫痛 疥癩瘡癤 虫蟲咬咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌生爛 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋嘔風嘔急症以及頭暈暈暈傷傷俱用 溫茶沖食藥水五滴至三十滴 外科各症俱用棉花濕藥水敷擦

【價目】大樽壹元壹毫 中樽七毫 小樽三毫 郵費在內

中國奇異藥水公司

「歡迎各地代理 章程函索即奉」 創辦人朱去非謹啟

加拿大雲高華五洲大藥房總代理

驅寒止咳藥露 每盒三毫五 大樽七毫五 小樽四毫五

綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五

真正原庄白樹油 每樽二毫五 普救濟衆水 盒五元四

天寶堂如意油 每樽二毫五 止痛必靈丹 每打壹元

殺蜂仔藥粉 每打四元 補瀉丸 每樽五毫

以上各藥 俱包郵費

應龍腦油 大樽七毫 中樽四毫 小樽三毫 代理批發 特別優待

雲坤五洲大藥房啓

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

代理班中譚秉庸秘製的丸散

還魂跌打丸 每個一元 跌打散 每盒五元半

風濕骨痛散 每盒五元 刀傷止血散 每樽一元

跌打吊痰散 每盒六元 若開時買定急時就有得用

Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C. 云坤藥定邦報局啟

煤炭發售

快捷送到

瑪普煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

做工衣裳

際茲多雨之秋。人人須買一套「滋德柏」(DRY BAK)不透水雨衣。此衣以最靚布質裁製而成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓

Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥

能食便能做
汝之日常食品須要適當方能幫助營養汝的工作能力是以好麵粉當然滋養豐富麥嘉雲麵粉最合衛生滋養適口請認明招牌購買麥嘉雲麵粉

瓦缸

發行紅瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具

Burcombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行

發售中西藥化學化粧品

Watsang Sun Kee Co.
57 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話: MA. 3529

裕綸德

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.

總代理(胡耀之) 止痛藥水 每樽六毫

皮膚藥膏 每盒壹元二毫五

皮膚藥膏 每盒壹元二毫五

外痔藥膏 每盒壹元二毫五

雞眼藥膏 每盒七毫五

(各藥外埠加費五仙)

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA. 0141

寄便索函閱贈書方 **C. T. SUN** 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

Purity
BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.